

省志輯·新疆 青海 西藏

中國地方志集成

乾隆欽定皇輿西域圖志

中國地方志集成

省志輯·新疆 青海 西藏 ①

乾隆欽定皇輿西域圖志

鳳凰出版社●上海書店●巴蜀書社

圖書在版編目 (C I P) 數據

中國地方志集成. 省志輯. 新疆、青海、西藏 / 鳳凰出版社編. — 南京 : 鳳凰出版社, 2012. 6
ISBN 978-7-5506-1450-5

I. ①中… II. ①鳳… III. ①中國—地方志②新疆—地方志—清代③青海省—地方志—清代④西藏—地方志—清代 IV. ①K29

中國版本圖書館CIP數據核字(2012)第187339號

中國地方志集成·省志輯·新疆 青海 西藏

著 作 者 本社 編選

責任編輯 王 劍 薛 飛

封面設計 范一辛

出版發行 鳳凰出版傳媒集團

鳳凰出版社(原江蘇古籍出版社)

南京市中央路165號 郵編 210009

發行部電話 025—83223462

集團網址 鳳凰出版傳媒網 <http://www.ppm.cn>

印 刷 金壇市古籍印刷廠有限公司

江蘇省金壇市晨風路186號 郵編 213200

開 本 787×1092 毫米 1/16

印 張 145.75

版 次 2012年6月第1版 2012年6月第1次印刷

標準書號 ISBN 978-7-5506-1450-5

定 價 1900.00 圓 (全三冊)

(本書凡印裝錯誤可向承印廠調換,電話:0519-82338389)

《中國地方志集成》編輯指導委員會

委員（以姓氏筆劃爲序）：

史念海	朱士嘉	任乃強	吳豐培	沈燮元
來新夏	胡道靜	洪煥椿	陳橋驛	梁寒冰
傅振倫	韓長耕	譚其驤	酈家駒	顧廷龍

《中國地方志集成》編輯工作委員會

主任委員：

姜小青 林國華 汪啓明

委員（以姓氏筆劃爲序）：

卞惠興	吳小平	何志華	汪啓明	林國華
姜小青	段文桂	段志洪	俞子林	倪培翔
路 倞	薛 飛			

《中國地方志集成》序

傅振倫

歷史與方志，異流而同源。王守仁、章學誠有「五經皆史」、「六經皆史」之論，既可解釋爲六經是古代史料，也可解釋爲六經是古史的起源。《文中子》說，聖人述史有三：「《春秋》與《書》、《詩》也。」劉知幾又分古史爲六家。經書既是史學的起源，也是方志的起源。

六經之作，起於上古。周置五史，其中有典籍及記事之官。列國諸侯也各有記事之史。其所典守的地理書與地圖和記注的志乘、橐杙與春秋之類，都藏於周官。小史掌邦國之志，外史掌四方之志，職方掌天下之圖。所以司馬光《河南志·序》、馬光祖《景定建康志》都以爲郡書起源於《周官》所掌。近乎自然地理的《尚書·禹貢》和近乎人文地理的《山海經》已可證明方志的萌芽，由來已久了。後漢以來，有偏方載籍的「方記」如《越絕書》、《吳越春秋》、《華陽國志》；有左圖右書的圖經如《巴郡圖經》；有地方雜記的《鄴中記》、《荆楚歲時記》；有都邑簿的《三輔黃圖》；有地理書志的《洛陽伽藍記》，都兼具有史志的規模。隋唐以降，又有總志的編集。《諸州圖經集》開其端，《區宇圖志》、《元和郡縣圖志》踵其後。《太平寰宇記》更增加風俗、古迹、人物、姓氏、藝文、土產、四夷等內容，遂成爲以行政地區爲主的一方地理、歷史、文獻完整的記錄，樹立了後世方志的典範。是後，歷代修志，從未中斷，明清以來，方志繼續撰集，更有顯著的發展，有大一統的總志，有統部的通志，有統部所屬府州縣等志。下至鄉鎮亦往往修志。清人公私修志有五千六百八十五種。且有出自名家之手者；民國志也有一千二百五十五種。法國、蘇聯有地方博物館，而無地方志書。西方國家有地域地理志，而無以行政區劃爲主兼賅

地理、歷史、人物、文獻的中國特有形式的方志。這種優異的文化傳統是我國的驕傲，是值得自豪的。中國古今方志九千多種，據《中國地方志聯合目錄》統計現存八千二百六十四種，不下十一萬卷，占傳世典籍十分之一以上，誠可謂汗牛充棟、浩如烟海了。

章學誠曾論地方修志，有二便，有三長，地近迹真，有裨信史。偌大數量的方志，真不愧爲鉅大知識寶庫，其中蘊藏着大量學術研究資料，如天文氣象、地理、自然災異、經濟、科學技藝、重大歷史事件、少數民族、文化教育、文物古迹、人物傳記、文獻掌故、社會民俗、外交、中外文化及經濟交流等等自然和人文的科學資料，所以宋人司馬溫公稱之爲「博物之書」，明人方鵬指爲「一邑之全書」，清人章學誠譽爲「一方之全史」。其史料或不見國史及其他載籍，即便見諸國史而多是語焉而不詳者。所以，方志不僅是中華民族的優秀文化遺產，也是世界文化寶庫的燦爛明珠！

國家歷史和地方志乘，語其功用，實是博大精深。它不僅是人類文明進化的記錄，學術研究的珍貴資料，還是古爲今用、推動人類社會發達的憑藉。它更能發揚國人的民族意識和熱愛家園的觀念，使後世讀者緬懷先民披荊斬棘，開疆辟土，辛勤勞動生產，締造文明的艱辛過程，思有以發揚光大，進而促進社會持續發展，由郅治之世，而更邁入大同世界，共臻繁榮昌盛之域。後漢荀悅撰《漢紀》，說立典有五志，晉干寶續加闡述，唐劉知幾又廣以三科、八目，皆以史志資鑒，致用爲主。《管子》則說：「疑今者察之古，不知來者視之往。」《韓詩外傳》也說：「明鏡所以照形，往古所以知今。」他們概括了史志的實用價值及社會價值，可謂允當。方志之可貴，亦在於此。

江蘇古籍出版社、上海書店、巴蜀書社諸同仁，深知方志的重要，爲了保護、繼承和利用

這一珍貴遺產，以保存文獻，弘揚文化，決議整理、影印出版《中國地方志集成》一書，由專家、學者組成「編輯指導委員會」及「編輯工作委員會」，籌劃進行。他們本着在方志中力求完整、覆蓋面廣、實用性強諸原則，從九千種舊志中優選三千餘種，都四萬七千餘卷，攝影縮印爲九百餘冊，保存原貌。其中有通志、府志、州志、廳志、縣志、鄉鎮志、山水志、寺廟志、園林志等等。偽滿、汪偽和日本佔領臺灣等時期所修的方志、雜誌，亦擇要選錄。另外，還編製書名索引及全書總目，以便檢索。皇皇鉅製，誠中國方志薈萃之總集，希世之瑰寶！宋元以來，由於地方經濟大規模地發展，出現了一批富於經濟價值、社會價值的鄉鎮志，它對當代改革、開放尤有實用價值，所以《集成》的編印，先自《鄉鎮志專輯》始，依次及於《山水寺廟園林志專輯》，並陸續出版府州縣志、通志等。

這次整理祖國豐富的歷史文化遺產——方志的工作，計劃宏偉，曠古未有，誠爲千秋壯舉。這部通時達變，富有實用價值的寶典，必將對我國經濟和文化建設起到難以估計的作用。對於推進文、史、哲、宗教、旅遊等領域的研究也是極其重要和必需的。

編輯弁言

地方志是我國特有的文化遺產，它蘊藏着各地區的自然、社會和人文方面的豐富資料，是內容廣泛、記述翔實的地方史籍。它同宏觀的國家史籍相輝映，是瞭解和研究我國歷史的重要文獻，具有極大的科學價值。隨着現代化建設事業的發展，地方志的作用越來越得到普遍的重視。它不僅是許多學術領域的研究者挖掘不盡的資料寶庫，而且是各地區經濟文化建設中經常查閱的歷史檔案。但是，歷代地方志刊行數量甚少，歷經滄桑，佚失頗多，僅存的一些，也散藏於各地，有的已流於國外。又限於過去印製物質條件和收藏保管條件，舊志的長久流傳和廣泛利用，是相當困難的。有鑒於此，江蘇古籍出版社、上海書店、巴蜀書社於一九八七年決定通力合作，將全國各地所藏而較有使用價值的歷代志書彙集起來，輯爲《中國地方志集成》，影印出版，以便於全國各地、各部門充分利用，廣爲流傳，完整收藏，以期在搶救歷史遺產、弘揚民族文化、促進現代化建設、造福子孫後代方面，盡到應有的責任。

據有關專家對全國館藏的調查，全國現存的歷代方志約八千餘種，十一萬卷。《集成》從中選擇收錄三千餘種、四萬七千餘卷，包括各地的通志、府志、州志、廳志、縣志、鄉鎮志，以及山水志、寺廟志、園林志等。選收以資料較豐富、使用價值較大爲原則，兼顧地區分布和本價值。我們的宗旨是使《集成》成爲覆蓋面廣、編印質量高、實用價值大的大型叢書。所謂覆蓋面廣，即全國各府、各縣志書都有收錄，另有鄉鎮志和山水、寺廟、園林志專輯，使各地的歷史面貌都能得到較爲全面的反映。所謂編印質量高，即所收志書儘量選用版本珍貴書品較好

的底本；如有殘缺，力爭從他本複製補齊；模糊不清之處，儘量加以修描；未刊稿本的修改批注字迹，各種圖表等一概存真；印製質量力爭達到較高水平，務求所收志書能完整清晰地展現於讀者面前。所謂實用價值大，即所收方志以晚近時期修纂的爲主，取其涵蓋時間長，記述方面廣，包容材料多的優點，無論是自然環境的變遷，社會狀況的演化，各種制度的沿革，都對當代或後人有較大的查考價值。因此，《中國地方志集成》與其他地方志「選印」、「叢書」等是有顯著區別的。

《集成》全書近一千鉅冊。這是一件浩大的文化建設工程。爲了順利開展工作，特由江蘇古籍出版社、上海書店、巴蜀書社的有關負責人組成編輯工作委員會，主持編輯事宜。爲了保證所收志書皆爲價值較大的上乘之作，特聘請全國的方志學、文獻學、歷史地理學、版本目錄學等方面的著名學者組成編輯指導委員會，負責學術審定。《集成》的編輯出版，得到國家和社會各方面的熱情鼓勵和大力支持，尤其是中國地方志指導小組和全國各地的圖書館、博物館、檔案館等藏書單位的鼎力相助，密切配合，使這套叢書的出版得到有力的保證。這是我們應在這裏特別致謝的。

江蘇古籍出版社、上海書店、巴蜀書社

一九九〇年十一月

凡例

一、本《集成》共選收中國地方志三千餘種，種類包括各省通志、府縣志、鄉鎮志、山水志、寺廟志等。

二、本《集成》所選收的地方志，其編纂年代的下限爲一九四九年。

三、本《集成》選收地方志，以實用價值高爲原則，主要選收記事涵蓋時間較長的，收錄資料較多的志書。在一地多志時，一般選取最後一次修的志書。

四、本《集成》所選收的府志、州志、廳志、縣志，依我國現行區劃，按省、直轄市、自治區編輯成輯，鄉鎮志、山水志、寺廟志等則集爲專輯。

五、本《集成》所選收的志書，凡有續修，或有校記、勘誤、考證、補編等文字，都加以搜集，附印原志之後。

六、本《集成》所選收的地方志，每種均加出版說明，說明影印所據的版本。原書如有蠹損、殘缺、漫漶不清處，原則上都予以換頁、補頁、修描，使全書清晰、整齊。

七、本《集成》所選收的地方志，按纂修年或記事所止之時間在書名前冠以年號，增修本按增修時間冠年號，鄉鎮志、山水志、寺廟志等不冠年號。

八、本《集成》每輯第一冊編有總目，每冊均新編頁碼，每冊頁碼自爲起訖。



乾隆欽定皇輿西域圖志



(清) 傅恒等修
褚廷璋等纂
英廉等增纂

諱劉煊宝皇

本書四十八卷首四卷，清乾隆二十七年（一七六二）修，乾隆四十七年（一七八二）增修，據清光緒間鉛印大字本影印。



善
集
善
集
善
集

目

録

第一册

乾隆欽定皇輿西域圖志

第二册

宣統新疆圖志(一)

第三册

宣統新疆圖志(二)

青海志

乾隆西藏志

嘉慶衛藏通志

一

一

一

三五九

四〇三

四六一

(清)

傅恒等修
褚廷璋等纂
英廉等增纂

御製皇輿西域圖志序

語云耕當問僕織當問婢志廣輿者不稽之歷代建置沿革將無從數典而志西域則有不能盡稽之歷代者實以幅員所限言語不通雖漢唐盛時亦頗能盛行天山迤南建官設都而天山迤北本不能至也即有一二羈縻之國然叛服不常征調弗應又安能履其地而疆索之哉且漢唐之程督異域者仍漢唐人而已其與準噶爾回部人語

奚啻寧問而燕答則其所記魯魚亥豕之紛又不待言而可知茲者叨

天

佑藉羣力湊時會幸成是役準噶爾回部之人皆在廷執事而國語切音譯外蕃語又甚便且易我諸臣馳驅往來其間目覩身歷非若耳聞口傳者比俾司校勘而正其訛傳其真較僕婢耕織之問為尤詳且厄魯特語及回語朕亦因暇而習焉時御丹輅為之改正是西域志之書

必應及是時成之用開歷代之
羣疑垂千秋之信錄間亦涉及
諸史以存述古總計分部二十
分卷五十有二繪圖系說蔚為
完書若夫闢地藏功文臣或有
過頌朕所不取惟是籌耕牧計
久長圖所以永

欽定皇輿西域圖志

序

三

乾貺奠丕基思日孜孜持盈益懍
予安得有功成無事之說哉

欽定皇輿西域圖志

諭旨

乾隆二十一年二月十三日奉

上諭自軍營至伊犁以抵哈薩克率漢唐來匈奴西
域地其山川部落前史類多舛誤蓋外蕃本無載
籍史官無所徵信又未嘗親履其地惟藉傳聞而
方言口授輕重緩急間語音頓異況復時代遷移
益難追考然卽今留意核之如落克蘭急呼之則
爲落蘭當卽樓蘭其聲轉耳漢書屈里計其地卽

欽定皇輿西域圖志

論旨

一

今伊犁以此證之往往可通前曾以此諭鄂容安
據奏槩無可考蓋必求之圖誌碑碣自非荒陬絕
徼所可得彼時伊以軍務爲急無暇分營因姑置
之今已擒賊奏功劉統勳在軍營無所職掌當專
辦此事現命何國宗赴伊犁一帶測量亦經面諭
著傳諭劉統勳卽會同何國宗前往所有山川地
名按其疆域方隅考古驗今彙爲一集諮詢覩記
得自身所經歷自非沿襲故紙者可比數千年疑
誤悉爲是正良稱快事必當成於此時亦千載會

也可將此傳諭知之欽此

乾隆二十一年四月初九日奉

上諭何國宗原係奉差前往伊犁一帶測量畧度並
令繪畫地圖現在即由巴里坤一帶及額林哈必
爾漢等處已儘足伊等今歲辦理至冬間冰雪凝
寒或回至巴里坤或哈密居住俟明春草長再行
前進現今厄魯特當殘敵之後人多窮困既無可
交易兼恐中途攔奪伊等所賞資斧本自寬裕可
即從巴里坤自行備裹乾糧從容前往劉統勳亦

欽定皇輿西域圖志

卷四

二

即會同何國宗一路行走遵照前旨將所有山川
地名考驗纂錄進呈並傳諭劉統勳知之欽此

乾隆二十六年六月十八日奉

旨劉統勳何國宗所辦西域圖志著交軍機處方略
館辦理欽此

乾隆二十七年十一月二十九日奉

旨書留覽欽此

乾隆四十二年三月二十九日奉

旨西域圖志總裁著派福隆安劉墉欽此

乾隆四十二年六月二十八日奉

旨西域圖志總裁著派于敏中英廉錢汝誠欽此

乾隆四十七年五月初十日奉

旨知道了著交武英殿刊刻并寫入四庫全書欽此

欽定皇輿西域圖志

卷四

三

乾隆二十七年十一月二十九日大學士一等

忠勇公臣傅恒等奉

勅纂輯西域圖志告成謹奉表恭

進者欽惟我

皇上

神武懋昭

德威遐被

智勇超乎百代

鴻貺彌臻

欽定皇朝西域圖志

卷首一

表文

一

聲教式於九圍

前猷允迪二萬里狂榛之窟遠護風雲三千年濛汜之

區新懸

日月事屬生民所未有境爲亘古所罕通

天惟純佑我

皇清

帝實肇開茲西域齊文軌於流沙之外勳名早紀雲

臺指山川於納日而遙疆索宜登策府原夫六

師獻捷兩部歸懷戮叛誅逋則功成於回地持

危治亂則策定於準疆當狐貍濟惡之餘遘蠻

觸紛爭之會慰遠人之獻款策凌首沐衣冠假

新附以前驅厄魯方深水火馬首羣攜潼酒知

昂吉之偕來狼頭已折風竿卜綽羅之早定升

五騎格登之旅競傳壯士翻營六千餘濟拉之

師終見名王繫組詎謂饑鷹飽颺沙陀偏少赤

心應知鋌鹿狂奔羅剎能收白骨總台吉之機

心素具先幾早炳

宸衷雙親王之恩遇偏孤貫惡靈逃

欽定皇朝西域圖志

卷首一

表文

二

天譴是用犁其庭穴釋彼羈囚方事戢戈俄聞夷甲在

準逆旣窮猿入檻而回會復黠鼠跳囊方

王旅之西征沙蟲掃迹更

天戈之南指風鶴傳聲白山則雪窖晨翻已著拳旗

勝蹟黑水則雲濤夜湧猶聞堅壁餘威集占遁

而庭幕空萬馬破弟兄之膽霍斯來而都城墮

一櫟傾父子之心摧堅而淖過伊西早見飛廉

影匿服遠而山通拔達還看貳負尸僵於是威

集二勳化行萬落負罪者孽由自作旣落距而